Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge

Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge

Band: - (1986)

Rubrik: Finances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Finances

L'année 1986 a été caractérisée par une baisse du volume total des activités par rapport à 1985, phénomène qu'explique la diminution sensible des opérations d'assistance matérielle en Afrique, suite à l'amélioration des conditions climatiques notamment. Toutes structures confondues (budget ordinaire et budgets extraordinaires), le montant des charges et dépenses en espèces est de 265,8 millions de francs suisses. En incluant la valeur des prestations en nature et en services, le montant total est de 324,4 millions de francs suisses.

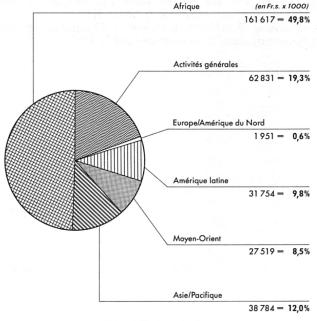
Dépenses et charges, y compris prestations en nature et en services (en millions de francs suisses)

- 플러스 프로젝트 1980년 1980년 - 1980년 - 1982년 - 1982년 - 대한 기업에	1986	1985
Budget ordinaire	91 233,4	83,5 472,1
Total	324.4	555.6

Les dépenses et charges par région géographique

L'Afrique, malgré la diminution du volume des grandes opérations d'assistance matérielle, reste la zone la plus importante avec 50% du volume total des dépenses.

RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR RÉGION

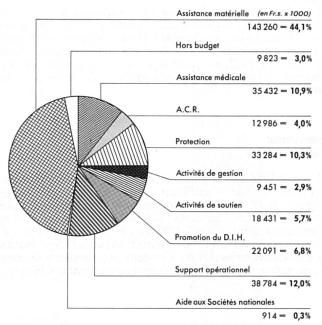


Total: 324,4 millions de Fr.s.

Les dépenses et charges par genre d'activité (Tableau III)

Bien qu'en diminution par rapport à 1985, l'activité d'assistance matérielle reste la plus importante.

RÉPARTITION PAR GENRE D'ACTIVITÉ



Total: 324,4 millions de Fr.s.

Compte de résultat et bilan (Tableaux I et II)

Les dépenses du budget ordinaire sont de 7,5% inférieures aux montants budgétisés. Cela est principalement dû au fait que, d'une part, l'inflation en Suisse a été proche de zéro et que, d'autre part, le CICR a réussi un effort soutenu de compression des frais et de rationalisation. Cette évolution favorable a permis de faire des attributions à diverses provisions. C'est ainsi qu'a pu être augmentée la part des fonds propres du bâtiment en construction. En outre, il a été possible de renforcer les indispensables provisions pour risques opérationnels. Celles-ci permettent notamment de pallier un manque de liquidité passager ou de soutenir une action dont le financement n'est que partiellement couvert.

Les recettes du budget ordinaire ont presque atteint l'objectif fixé, cela notamment grâce à la contribution de la Confédération suisse qui a été portée de 20 à 40 millions de francs. Les dons et legs ont été aussi plus importants que budgétisés.

Quant aux contributions des autres gouvernements, elles sont restées en deçà du budget, entre autres à cause de la baisse du dollar et de l'appréciation du franc suisse vis-à-vis d'autres monnaies, phénomènes qui constituent un sujet de préoccupa-

tion pour l'avenir.

Le prélèvement — en faveur du budget ordinaire — de 6,5% sur les budgets extraordinaires est inférieur d'environ 3 millions au montant budgétisé, la diminution des activités d'assistance relevant de ces budgets ayant été plus forte que

prévu.

Le bilan, quant à lui, accuse une croissance de l'ordre de 15% par rapport à 1985. Cette évolution est due, pour une part, à l'accroissement du poste «Fonds réservés» représentant des contributions aux budgets extraordinaires 1986 reportées sur 1987, et, pour le reste, à l'augmentation des provisions pour risques opérationnels et de celles pour les investissements.

Financement

(Tableaux IV, V, VI)

L'année 1986 a vu la poursuite des démarches dans plusieurs directions en vue d'améliorer le financement du budget ordinaire. Il a fallu d'abord donner suite aux approches faites auprès des parlementaires du Conseil de l'Europe qui avaient adopté une résolution sur le CICR en 1985, ainsi qu'auprès de l'Organisation de l'Unité africaine (OUA) et de l'Organisation des Etats américains (OEA). Ces deux organisations régionales ont également voté une résolution concernant le CICR qui,

outre un appui de caractère général, recommande aux Etats membres de soutenir financièrement, de manière régulière, le CICR. Ce dernier a bon espoir que, suite à ces démarches, les Etats parties aux Conventions augmenteront substantiellement leurs contributions (ce qui est le cas déjà pour certains d'entre eux), afin que le CICR puisse atteindre les objectifs qu'il s'est fixés, quant au budget ordinaire, dans son plan à 5 ans.

Quant aux budgets extraordinaires, les missions *ad hoc* et les informations régulières envoyées aux donateurs ont permis, malgré quelques difficultés en début d'année, un financement

adéquat des activités.

Enfin, la XXV^e Conférence internationale de la Croix-Rouge a décidé de porter de 7 à 12 le nombre des membres de la Commission pour le financement du CICR. Elle lui a donné mandat de fixer, en collaboration avec le CICR, le pourcentage des dépenses effectives de l'exercice précédent à partir duquel seront calculées les contributions des Sociétés nationales. Il convient de signaler, à ce propos, que les contributions de celles-ci ont atteint, en 1986, le montant de 3,3 millions de francs suisses.

Relevons encore que la République et Canton de Genève a augmenté sa contribution 1986 de 500 000 à 1 million de francs suisses.

Contrôle du bilan et des comptes

Les comptes du CICR pour l'exercice 1986 ont été vérifiés par la Fiduciaire Générale SA, ainsi que l'atteste la lettre figurant en page 135 du présent Rapport.

Par ailleurs, les comptes de chacune des actions à financement spécial ont été révisés selon l'usage par la firme

internationale «Peat, Marwick & Mitchell».

Ces révisions font l'objet de rapports *ad hoc* qui seront remis aux donateurs dans le courant de l'année 1987.

BILANS COMPARÉS AU 31 DÉCEMBRE 1986/1985

(Présentation résumée en milliers d	(Présentation résumée en milliers de francs suisses)			(Présentation résumée en milliers de francs suisses)		
A COMMON TO A COMM	1986	1985		1986	1985	
ACTIF DISPONIBLE - Caisse, chèques postaux, comptescourants bancaires	5 621	9 071	PASSIF EXIGIBLE À COURT TERME - Créanciers	3 007 18 295	16 230 6 482	
		THE CHIEF		21 302	22 712	
RÉALISABLE - Titres	12 331 41 497	10 852 36 343	FONDS RÉSERVÉS - Actions de secours	122 35 885	757 28 583	
- Débiteurs	2 523 20 143	2 823		36 007	29 340	
- Actifs transitoires	76 494	16 127 66 145	EXIGIBLE À LONG TERME	750	800	
IMMOBILISÉ - Immeubles	11 558 703 3 486	4 634 738 1 808	PROVISIONS - Pour risques opérationnels - Pour engagements sociaux - Pour travaux en cours ou à engager - Pour investissements en immeubles et travaux immobiliers	12 970 2 934 2 740 12 787*	10 600 2 007 2 692 10 248	
	15 747	7 180	- Fonds pour investissements équipe-		thin south	
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS .	9 849	11 572	- Disponible	3 602 3 309	3 006 1 569	
		460 860 4 401 600	Service Services	38 342	30 122	
		2413 R76 1	FONDS PROPRES - Pertes et profits reportés - Excédent de produits	744 316	592 152	
			- Réserve générale	1 060 10 250	744 10 250	
				11 310	10 994	
TOTAL DU BILAN	107 711	93 968	TOTAL DU BILAN	107 711	93 968	
FONDS FIDUCIAIRES - Avoirs en banque	179	185	FONDS FIDUCIAIRES - Ayants droit	179	185	
TOTAL GÉNÉRAL	107 890	94 153	TOTAL GÉNÉRAL	107 890	94 153	

^{*} Inclut un subside de Fr. 4 000 000.- reçu de l'Etat de Genève en 1985 et 1986 en participation au financement du bâtiment III.

COMPTE CUMULÉ DES DÉPENSES/CHARGES

T SERVICE AND SERVICE OF THE SERVICE SERVICES OF THE SERVICE OF THE SERVICE SERVICES.	PRESTATIONS FINANCIÈRES					
DÉPENSES ET/OU CHARGES	Structures b	oudgétaires	Total des	PRESTATIONS EN NATURE		
(en francs suisses)	ordinaire	extraor- dinaires	opérations financières	ET/OU SERVICES		
Direction Générale	1 146 984 1 344 537 149 478	TANS COMP	1 146 984 1 344 537 149 478	actice to conjecti chara sent plant		
mornuers, pueromenes qui canaditess (un suel de nysecrap e Bon notes favorar	2 640 999	ME Purfere party	2 640 999	stone ad Aud at t		
OPÉRATIONS	malgré q	organis definitie		s, un finishionire		
Direction des Opérations Division médicale Service de la détention Division des organisations internationales Services de soutien Division des secours	856 779 1 792 611 647 653 1 714 111 1 738 428 1 801 488		856 779 1 792 611 647 653 1 714 111 1 738 428 1 801 488	etti de la Cros conners bros de Edle lui a donr ECP de pource bondada e por		
Zones: Europe et Amérique du Nord Afrique Asie-Pacifique Moyen-Orient Amérique latine Agence centrale de recherches	444 698 3 888 187 4 718 759 7 441 946 3 919 624 4 738 484	117 726 208 27 902 085 15 869 864 18 238 652	444 698 121 614 395 32 620 844 23 311 810 22 158 276 4 738 484	39 661 192 5 870 815 3 763 650 9 358 411		
ALL ON THE PROPERTY OF THE PRO	33 702 768	179 736 809	213 439 577	58 654 068*		
Département des Affaires financières et administratives	12 402 322		12 402 322	giotimical althory		
Département du personnel	7 026 707		7 026 707			
Département de la doctrine et du droit	5 141 897		5 141 897	W. Marcialona		
Département de l'information	13 294 335		13 294 335	, zoldseemit		
AUTRES ACTIVITÉS	1 -1 3000 20			dentices deservable		
Exercées par le CICR: Personnel en formation Réservistes Placées sous la responsabilité du CICR:	1 208 767 229 035		1 208 767 229 035	WANGES AWA		
Service international de recherches, Arolsen	206 950 389 124		206 950 389 124			
PS PROPRES	2 033 876		2 033 876			
A reporter	76 242 904	179 736 809	255 979 713	58 654 068		
List Wallet and American						
10.2501 and section of the control o	* 1					
1 100 01 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1						
SAPEO AS SECURITION				OTAL DU BILA		
NOS FIJNUCIAIRES				Avoirs on bange		
TAL GENERAL SERVICE MISS -	OT EXILE			OTAL GENERA		
In proceeding the processing of	n stationationer en del	en ton i an ariem valu		olt ab abladue du 143a		

^{*} Dont Fr. 4 974 174.- pour le budget oridnaire.

RECETTES ET/OU PRODUITS (en francs suisses)				DD DOT L TIONIO
(en trance enjeces)	Structures bu	udgétaires	Total des	PRESTATIONS EN NATURE
(circulation subsect)	ordinaire	extraor- dinaires	opérations financières	ET/OU SERVICES
CONTRIBUTIONS DES GOUVERNEMENTS				Design Maria
- Gouvernements	62 631 860	151 008 858	213 640 718	22 232 484
- Canton/Ville de Genève	1 250 000	22 854 580	1 250 000 22 854 580	21 429 975
	63 881 860	173 863 438	237 745 298	43 662 459
CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS NATIONALES	3 311 335	11 243 129	14 554 464	13 205 231
CONTRIBUTIONS DE SOURCES PRIVÉES	to there.	na vinitari mar		
- Association de soutien	460 000		460 000	
- Entreprises suisses	189 000 2 942 236		189 000 2 942 236	
- Collecte personnalisée auprès du peuple suisse	265 618	1 000 005	265 618	1 706 070
- Autres recettes	3 856 854	1 929 325 1 929 325	1 929 325 5 786 179	1 786 378 1 786 378
DEVENING FINANCIEDS ET DIVERS	3 830 834	1 929 323	3 780 179	1 700 370
REVENUS FINANCIERS ET DIVERS	2 200 250		2 200 250	
Placement, portefeuille et fondations	2 290 250 300 000		2 290 250 300 000	
- Régularisation des exercices antérieurs	120 053		120 053	
- Autres recettes et/ou produits	1 750 017		1 750 017	
Prélèvement sur fonds pour actions de secours	634 369		634 369	
· Recettes diverses	1 394 187		1 394 187	
800 811	6 488 876		6 488 876	mor ob malacca
and become the state of the section of the section	TO THE PARTY OF			
A reporter	77 538 925	187 035 892	264 574 817	58 654 068

COMPTE CUMULÉ DES DÉPENSES/CHARGES

AND THE BURNESS AND	PRES	DD DOT A TION O			
DÉPENSES ET/OU CHARGES	Structures budgétaires		Total des	PRESTATIONS EN NATURE	
(en francs suisses)	ordinaire	extraor- dinaires	opérations financières	ET/OU SERVICES	
Report	76 242 904	179 736 809	255 979 713	58 654 068	
AUTRES DÉPENSES ET/OU CHARGES	8				
Attribution au Fonds en faveur des handicapés	500 000 3 500 000	S NATHANALLS	500 000 3 500 000		
Attribution à diverses provisions pour travaux en cours et engagements sociaux	1 623 490	2457184	1 623 490		
Attribution aux Fonds pour: Investissements immobiliers	1 800 000 2 200 000	Permits single	1 800 000 2 200 000		
Investissements en équipements	198 048 2 157		198 048 2 157		
	86 066 599	179 736 809	265 803 408	58 654 068	
REPORT	0 1 5 6 4			- Paccinent, po	
Programme à réaliser dès 1987	1 500 000	7 299 083	7 299 083 1 500 000		
Separatement of Chicago and Ch	87 566 599	187 035 892	274 602 491	58 654 068	
RÉSULTAT	348.97				
Excédent de recettes et/ou produits	315 996		. 315 996		
TOTAL	87 882 595	187 035 892	274 918 487	58 654 068	
Terroring on the second	141161				

		PRE	STATIONS FINANCIÈR	ES		
RECETTES ET/OU PRODUITS (en francs suisses)		Structures	budgétaires	Total des	PRESTATIONS EN NATURE	
(en francs suisses)		ordinaire extraor- dinaires		Total des opérations financières	ET/OU SERVICES	
	Report	77 538 925	187 035 892	264 574 817	58 654 068	
PARTICIPATION DES			27911			
BUDGETS EXTRAORDINAIRES		10 343 670	unit summ	10 343 670	Water and a second	
	and administration of the	Tedes Tobbiguetape S not reconstruct	series rose or energy of furnity regularity at an			
and I support on an other as a could	A Company of the Company of the	I of submin arrests	DORNELLE TOOL			
	nin Post drawsaumi d	to the Life	Rechember, Arthur			
			THE RESERVE OF THE PERSON OF T			
	NTK CONTRACTOR			and will part		
			CHOW NO SUN			
			THE PROPERTY OF			
			Assessed that	4年6月12日		
	TOTAL	87 882 595	187 035 892	274 918 487	58 654 068	
			AMON SO THE			
	No. 15 Tel District					

DÉPENSES ET CHARGES DE L'EXERCICE 1986 RÉPARTIES PAR GENRE D'ACTIVITÉ

(y compris dons en nature et services)

Chiffres en Frs × 1 000

GENR	E D'ACTIVITÉ	BUDGET ORDINAIRE et CHARGES HORS BUDGET Frs	BUDGETS EXTRA- ORDINAIRES Frs	TOTAL Frs	%
1.	ACTIVITÉS CONVENTIONNELLES ET EXTRA-CONVENTIONNELLES				
1.1.	ACTIVITÉS DE PROTECTION en faveur des victimes de conflits ou de troubles internes, de	0.000 1000		39.0	
	prisonniers de guerre, détenus politiques, réfugiés, populations civiles déplacées.	650		(50	
	EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD	652 3 031	6 089	652 9 120	
	ASIE/PACIFIQUE	4 112	2 211	6 323	
	MOYEN-ORIENT AMÉRIOUE LATINE	6 516 3 778	2 877 3 282	9 393 7 060	
	SIÈGE	736	- 5 202	736	
	Section 1985 Control of the Control	18 825	14 459	33 284	10,3
1.2.	AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES			F 01 11 F	C.F.C.
	Enregistrement des prisonniers de guerre et des détenus politiques. Recherche de disparus, attestations de captivité, transmission de messages familiaux, formation des Sociétés nationales dans ces domaines.				
	EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD (y compris mandat du CICR auprès du Service				
	International de Recherches, Arolsen-RFA)	1 299	1.740	1 299	
	AFRIQUE	527 465	1 748 2 231	2 275	
	MOYEN-ORIÈNT	499	2 778	3 277	
	AMERIQUE LATINE	380 2 348	711	1 091 2 348	
	SIEGE	5 518	7 468	12 986	4,0
1.3.	ASSISTANCE MÉDICALE	9 510	7 100	12700	1,0
	EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD		_	_	
	AFRIQUE	6	9 403 15 226	9 403 15 232	
	MOYEN-ORIENT	0	4 547	4 547	
	AMÉRIQUE LATINE	2026	4 214	4 214	
	SIEGE	2 036	33 390	2 036 35 432	10,9
1.4.	ASSISTANCE MATÉRIELLE, SECOURS, y compris transports	2 042	33 390	33 432	10,5
	EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD		_	_	
	AFRIQUE	2	115 619 5 518	115 619 5 520	
	MOYEN-ORIENT	3 788	1 647	5 435	
	AMÉRIQUE LATINE	2 050	12 590	14 640	
	SIÈGE	2 046 7 886	135 374	2 046	44,1
1.5.	AIDE AUX SOCIÉTÉS NATIONALES DE CROIX-ROUGE ET CROISSANT-ROUGE	7 880	155 574	143 200	44,1
1.5.	EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD		_	_	
	AFRIQUE		653	653	
	ASIE/PACIFIQUE		261	261	
	AMÉRIQUE LATINE		_	_	
	SIÈGE		_		0.0
1.6.	PROMOTION DU DROIT INTERNATIONAL HUMANITAIRE	_	914	914	0,3
1.0.	Affirmation, diffusion, développement des relations avec les gouvernements et les Sociétés natio-				
	nales. Séminaires et conférences à l'adresse des gouvernements, universités, forces armées et				
	Sociétés nationales. Missions itinérantes. Diffusion de la doctrine et missions en vue d'obtenir la ratification des Protocoles additionnels.				
	AFRIQUE	672	2 129	2 801	
	ASIE/PACIFIQUE	432	374	806	
	MOYEN-ORIENT AMÉRIQUE LATINE		11 513	11 513	
	SIÈGE, y compris EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD	17 960		17 960	
		19 064	3 027	22 091	6,8
	à reporter	53 335	194 632	247 967	

DÉPENSES ET CHARGES DE L'EXERCICE 1986 RÉPARTIES PAR GENRE D'ACTIVITÉ

(y compris dons en nature et services)

Chiffres en Frs × 1 000

Report UPPORT OPÉRATIONNEL DES DÉLÉGATIONS CTIVITÉS DE SOUTIEN CICR SIÈGE ET TERRAIN OLITIQUE GÉNÉRALE ET CONDUITE DES OPÉRATIONS ET ACTIVITÉS ERSONNEL – administration du personnel et gestion du personnel siège — recrutement, gestion et coordination des mouvements du personnel terrain — frais de formation du personnel CCTIVITÉS DE RECHERCHE DU FINANCEMENT DU CICR auprès des gouvernements, Sociétés nationales et autres donateurs ERVICES DE SOUTIEN AUX OPÉRATIONS Télécommunications, informatique, traductions, traitement de textes CCTIVITÉS DE GESTION GESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ CONTRÔLE DE GESTION (AUDIT)	2 410 3 403 2 616 2 445 1 112 6 445 18 431	194 632 38 784	247 967 38 784 2 410 3 403 2 616 2 445 1 112 6 445 18 431	12,0
CTIVITÉS DE SOUTIEN CICR SIÈGE ET TERRAIN OLITIQUE GÉNÉRALE ET CONDUITE DES OPÉRATIONS ET ACTIVITÉS ERSONNEL – administration du personnel et gestion du personnel siège	3 403 2 616 2 445 1 112 6 445 18 431	38 784	2 410 3 403 2 616 2 445 1 112 6 445	12,0
OLITIQUE GÉNÉRALE ET CONDUITE DES OPÉRATIONS ET ACTIVITÉS ERSONNEL – administration du personnel et gestion du personnel siège	3 403 2 616 2 445 1 112 6 445 18 431		3 403 2 616 2 445 1 112 6 445	
ERSONNEL – administration du personnel et gestion du personnel siège — recrutement, gestion et coordination des mouvements du personnel terrain — frais de formation du personnel CCTIVITÉS DE RECHERCHE DU FINANCEMENT DU CICR auprès des gouvernements, Sociétés nationales et autres donateurs ERVICES DE SOUTIEN AUX OPÉRATIONS Télécommunications, informatique, traductions, traitement de textes CCTIVITÉS DE GESTION SESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ	3 403 2 616 2 445 1 112 6 445 18 431		3 403 2 616 2 445 1 112 6 445	
- recrutement, gestion et coordination des mouvements du personnel terrain - frais de formation du personnel CTIVITÉS DE RECHERCHE DU FINANCEMENT DU CICR auprès des gouvernements, Sociétés nationales et autres donateurs ERVICES DE SOUTIEN AUX OPÉRATIONS Télécommunications, informatique, traductions, traitement de textes CTIVITÉS DE GESTION GESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ	2 616 2 445 1 112 6 445 18 431		2 616 2 445 1 112 6 445	
Sociétés nationales et autres donateurs ERVICES DE SOUTIEN AUX OPÉRATIONS Télécommunications, informatique, traductions, traitement de textes CTIVITÉS DE GESTION GESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ	6 445 18 431		6 445	
Télécommunications, informatique, traductions, traitement de textes CTIVITÉS DE GESTION BESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ	18 431			
CTIVITÉS DE GESTION SESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ	18 431			TOTAL STREET
SESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ				
SESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ	2.025		16 431	5,7
	2025			
ONTRÔLE DE GESTION (AUDIT)	2 023		2 025	
	96		96	
DITION, TRANSMISSION D'INFORMATIONS, ARCHIVAGE	3 096		3 096	
ERVICES D'INTENDANCE, ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET DES INSTALLA- TIONS	1 841		1 841	
ERVICES GÉNÉRAUX ET ADMINISTRATION	2 393		2 393	
The second secon	9 451		9 451	2,9
PÉPENSES ET CHARGES SPÉCIALES HORS-BUDGET				
TTRIBUTION AU FONDS POUR LES HANDICAPÉS	500		500	
TTRIBUTION À LA PROVISION POUR RISQUES OPÉRATIONNELS	3 500		3 500	
TTRIBUTION À DIVERSES PROVISIONS POUR TRAVAUX EN COURS ET ENGAGE- MENTS SOCIAUX	1 623		1 623	
TTRIBUTION AUX FONDS POUR - Investissements immobiliers	1 800 2 200		1 800 2 200	
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	200		200	
The state of the s	9 823		9 823	3,0
TOTAL TOUTES ACTIVITÉS ET CHARGES	91 040	233 416	324 456	100,0
TO THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR				
	MENTS SOCIAUX TTRIBUTION AUX FONDS POUR — Investissements immobiliers — Investissements en équipements UTRES DÉPENSES ET CHARGES DIVERSES TOTAL TOUTES ACTIVITÉS ET CHARGES	MENTS SOCIAUX	MENTS SOCIAUX	MENTS SOCIAUX

FIRE CHIEF CONTROL OF THE PARTY	Structures financières				Prestations	
PAYS	Ordinaire		P	TOTAL	en nature	
THE COLUMN THE PROPERTY OF THE	régulières	années antérieures	Extra- ordinaires	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	et/ou services	
Aghanistan		82 175		82 175		
Afrique du Sud	33 255	(11 340)		21 915		
Allemagne, Rép. fédérale d'	915 200		10 989 140	11 904 340	6 403 51	
Arabie Saoudite	498 750		e that the point the	498 750		
Argentine	2 290			2 290		
Australie	321 115	200 1 55 200 200	2 021 398	2 342 513	20.00	
Autriche	334 610		116 700	451 310	30 00	
ahamas	8 380 83 870	BINGSTANDS OF THE	T STREET, STREET	8 380 83 870		
arbade	1 500			1 500		
Belgique	200 920	murad of author t	361 652	562 572		
Birmanie	16 250	19 075	Race Charles and a	35 325		
résil	1 125		STUDIOS DE SURSE	1 125		
Bulgarie	10 000*			10 000		
Canada	987 930	2007年5月1日日	12 034 862	13 022 792	2 704 3	
Chili	32 250 300 000			32 250 300 000		
Chine	110 870	200	CHARGO PER	110 870		
Corée, Rép. de	171 415			171 415		
Costa Rica	23 950	SH SH PERSONAL PER		23 950		
Côte d'Ivoire		1 820		1 820		
Danemark	693 170		4 799 598	5 492 768		
gypte	99 125			99 125		
l Salvador		(12 610)		(12 610)		
spagne	198 425		57.014.000	198 425	(0107	
tats-Unis d'Amérique	8 302 500 18 790		57 214 299	65 516 799 18 790	6 812 7	
Ethiopie	359 300		233 800	593 100	1 540 9	
France	1 570 800		1 570 800	3 141 600	1 340 %	
Jrèce	183 400	DAVIDURALER	S ASSESSMENT OF THE SECOND	183 400		
laïti	16 765			16 765		
londuras	EL SIL INCE	4 000	MARKET PARTY OF THE PARTY OF TH	4 000		
longrie	10 000			10 000		
nde . ,	27 085	(11 940)	A CHEMINIA CLASS	15 145		
ndonésie	87 450*	(64 535)	61 000	22 915		
rak	8 000 100 500		61 000	69 000 227 825		
rlande	40 000		127 323	40 000		
raël	36 410	130038-8	OH SELLEDING	36 410		
talie	2 372 620		1 837 965	4 210 585		
apon	1 100 000	CONTRACTOR OF STREET	4 259 752	5 359 752		
ordanie	55 870			55 870		
Coweit	100 000*	26 700	e a linea y turicum	100 000		
isobtenetsin	75 000	26 790	PURPLEMENT ON SER	26 790 75 000		
uxembourg	60 000*			60 000		
Malaisie	33 885			33 885		
Malte	2 940		96,509 20	2 940		
Maroc		50 280		50 280		
1exique	34 550	(9 365)	and	25 185		
Monaco	20 000			20 000		
Aongolie	1 000	(A)	THE TRANSPORT	1 000		
lépal	4 000*	(17 060)		4 000 (14 120)		
Vicaragua	5 815	(17000)		5 815		
Norvège	537 100	Can be a part of the second	6 035 784	6 572 884		
Nouvelle-Zélande	124 275	29 715	88 250	242 240		
Panama	12 200			12 200		
ays-Bas	207 050		6 455 541	6 662 591		
Philippines	60.000	6 625		6 625		
Pologne	60 000			60 000		
A reporter	20 614 645	93 630	108 207 866	128 916 141	17 491 58	
			CONTRACTOR DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE P			

^{*} Contributions attendues pour un total de Fr. 331 450.-.

GOUVERNEMENTS POUR L'EXERCICE 1986

SALE OF A SECURIOR LUBBILLY OF FRO	ILAIA S	tructures financières			Prestations
PAYS	Ordina	ire	Extra-	TOTAL	en nature et/ou
archaest 60	régulières	années antérieures	ordinaires		services
Report	20 614 645	93 630	108 207 866	128 916 141	17 491 584
Portugal Rép. démocratique allemande Royaume-Uni Rwanda Saint-Marin Saint-Vincent et Grenadines Singapour	60 000* 5 000 557 325 19 290 17 350 8 330 8 255 4 590	W 11 C 11 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C	13 053 883	60 000 5 000 13 611 208 19 290 17 350 8 330 8 255 4 590	
Sri Lanka	976 680 40 000 000 100 000 28 655 1 020 16 690	32 100 10 650	17 492 109 12 255 000	18 468 789 52 255 000 132 100 28 655 1 020 27 340	4 740 900
Tonga	1 850 15 750	01		1 850 15 750	
Tunisie	33 450	440		440 33 450	
Uruguay	1 850 10 000* 13 110	1 200		3 050 10 000 13 110	
Zimbabwe	62 493 840	138 020	151 008 858	213 640 718	22 232 484
C.E.E. aide d'urgence			9 591 049	9 591 049	21 420 07
C.E.E. aide alimentaire	62 493 840	138 020	13 263 531 173 863 438	13 263 531 236 495 298	21 429 973 43 662 459

ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS

	Structures financières				Ptti	
PAYS	Ordinaire			TOTAL	Prestations en nature	
	régulières	années antérieures	Extra- ordinaires	TOTAL	et/ou services	
Afghanistan Afrique du Sud Allemagne, Rép. fédérale d' Australie Autriche Bahamas Bangladesh Barbade Belgique Brésil Bulgarie Burkina Faso Canada Cap-Vert	11 970* 11 550* 462 175 156 275 39 235 3 325 3 325 1 455 61 180 20 000 6 250 1 070 57 245 1 000	100 M	2 044 633 409 958 190 000	11 970 11 550 2 506 808 566 233 229 235 3 325 1 455 61 180 20 000 6 250 1 070 642 874 1 000	2 290 092 295 202 525 818 201 464 230 390	
Chili Chine Colombie Corée, Rép. de Costa Rica	14 540 104 400 15 960 46 550 925	70 (2 70) 90 01 11 (1 60 7 (2) 58		14 540 104 400 15 960 46 550 925	:	
Cuba	53 200 3 325 52 915	48 EGS (3)	425 236 88 648	478 436 88 648 3 325	1 265 483 185	
Espagne Etats-Unis d'Amérique Ethiopie Finlande France Grèce Haïti Honduras	32 913 544 500 10 905 18 275 232 750 3 945 2 000	4 to 2 to	61 656 991 303 1 711 500	114 571 1 535 803 10 905 1 729 775 232 750	1 190 1 411 492 312 958 21 135	
Hongrie Inde Indonésie Iran Irlande Islande Italie	28 000 4 530* 13 640 83 125 11 970 7 500 97 120		290 887	2 000 28 000 4 530 13 640 83 125 11 970 7 500 388 007	2 223 14 800 221 866 111 494 538 787	
A reporter	2 186 130	(* 19.18)	6 799 450	8 985 580	6 663 361	

^{*} Contributions attendues pour un total de Fr. 28 050.-.

NATIONALES POUR L'EXERCICE 1986

	Structures financières				Prestations	
DANG	Ordinaire		Extra-	TOTAL	en nature et/ou	
PAYS	régulières	années antérieures	ordinaires		services	
Report	2 186 130		6 799 450	8 985 580	6 663 361	
Japon Liban Libye Liechtenstein Luxembourg Malaisie Maurice Monaco Népal Nicaragua Nigeria Norvège Nouvelle-Zélande Pakistan Panama Panama Pays-Bas Pologne Portugal Quatar Rép. démocratique allemande Rép. Dominicaine Royaume-Uni Singapour Suède Suisse Syrie Tchécoslovaquie Thaïlande Trinité et Tobago URSS Uruguay Viet Nam Yougoslavie Zambie TOTAL GÉNÉRAL	445 550 7 270 10 000 7 500 25 445 7 315 1 995 14 630 1 000 3 750 11 970 28 595 14 630 8 365 50 540 15 960 1 995 10 000 3 260 6 485 222 775 3 040 15 510 79 135 9 975 29 000 45 220 5 320 16 000 2 000 7 980 9 500 1 500 3 309 340	1 995	2 637 786 194 871 187 161 137 950 120 846 18 812 497 485 640 584 8 184	3 083 336 7 270 10 000 7 500 220 316 194 476 1 995 14 630 1 000 3 750 11 970 137 950 149 441 14 630 8 365 18 812 50 540 15 960 3 990 10 000 3 260 6 485 720 260 3 040 656 094 87 319 9 975 29 000 45 220 5 320 16 000 2 000 7 980 9 500 1 500 14 554 464	308 079 1 551 554 613 292 319 516 942 963 2 168 080 638 386	

CONTRIBUTIONS AUX ACTIONS

	AFRIQUE	RIQUE						
DONATEURS	Appel général	Cambodge Thaïlande	Indonésie	Philippines	Victimes conflit afghan	Viet Nam ex-Indsec	TOTAL	
Gouvernements			F 2 0 1 1 5					
Allemagne, Rép. fédérale d'	7 114 340 724 118 116 700	331 200 375 324	844 805		1 674 000		2 005 200 1 220 129	
Belgique Canada Danemark Survey Surve	161 577 7 742 359 3 124 745	200 075 921 659 334 970	97 554	261 096	651 935 446 628		200 075 1 932 244 781 598	
Etats-Unis d'Amérique	45 347 740	2 610 000		772 500	2 935 309		6 317 809	
France	500 000 127 325				250 000		250 000	
Irlande	414 393 500 000	3 661 000			593 155		593 155 3 661 000	
Norvège	2 499 420 52 950	407 509		44 842 17 650	727 579		1 179 930 17 650	
Pays-Bas	4 443 062 10 802 058 12 341 849	357 493 806 600 741 107	47 760	368 993 71 025 370 554	552 000 353 300 988 142		1 278 486 1 230 925 2 147 563	
Suisse	7 200 000	500 000 11 246 937	990 119	500 000 2 406 660	1 000 000		2 000 000 24 815 764	
CEE aide d'urgence	9 591 049 11 275 947	112.0331	4 155	220 448	10 172 040		224 603	
Sous-total	20 866 996	No. in the	4 155	220 448			224 603	
TOTAL à reporter	124 079 632	11 246 937	994 274	2 627 108	10 172 048		25 040 367	

MOYEN		YEN-ORIENT		AMÉRIQUE LATINE		TRANSPORT BY BRIDGERS
Liban	Iran/Irak	Yémen	TOTAL	Amérique centrale	TOTAUX	DONATEURS
584 400 658 328 223 314 89 684 17 650 379 500	331 200 433 490 223 314 233 800 320 800 61 000 474 524 98 752 89 684 253 000	29 897 267 523 112 250	915 600 1 121 715 446 628 233 800 320 800 61 000 474 524 98 752 446 891 17 650 744 750	954 000 77 151 1 238 544 446 627 5 548 750 500 000 355 893 1 909 543 733 993 276 150	10 989 140 2 021 398 116 700 361 652 12 034 862 4 799 598 57 214 299 233 800 1 570 800 61 000 127 325 1 837 965 4 259 752 6 035 784 88 250 6 455 541 13 053 883	Gouvernements Allemagne, Rép. fédérale d' Australie Autriche Belgique Canada Danemark Etats-Unis d'Amérique Finlande France Irak Irlande Italie Japon Norvège Nouvelle-Zélande Pays-Bas Royaume-Uni
250 000	741 107	400 000	741 107 650 000	2 261 590 2 405 000	17 492 109 12 255 000	Suède Suisse
2 202 876	3 260 671	809 670	6 273 217	16 707 241	151 008 858	Sous-total Committee of the Committee of
				1 762 981 1 762 981	9 591 049 13 263 531 22 854 580	CEE aide d'urgence CEE aide alimentaire Sous-total
2 202 876	3 260 671	809 670	6 273 217	18 470 222	173 863 438	TOTAL à reporter

	AFRIQUE	ASIE						
DONATEURS	Appel général	Cambodge Thaïlande	Indonésie	Philippines	Victimes conflit afghan	Viet Nam ex-Indsec	TOTAL	
Report	124 079 632	11 246 937	994 274	2 627 108	10 172 048	all the seasons	25 040 367	
Sociétés nationales	All sakeness	1000048	000 /			A 10.0		
Allemagne, Rép. fédérale d'	2 044 633 368 964 100 000	373813T	32 343	2.702	30 158 30 000	K #6	30 158 30 000	
Canada	543 098 335 935	5 811	1 (v) 640) 858 8	2 783	7 289 88 648	433.4	15 883 88 648	
Espagne	26 656 907 406 1 711 500 290 887	000 00	800 (000 (000 (72 700	210 24 0	8 022 8 022 6 10	72 700	
Japon	2 637 786 177 871 187 161 50 000	1 688 683 3 683 685 4 6 6 6 6 8	\$27.5 527.5 108.5	4 40 65	785 1 3 5 5 5 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7	CATION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	29/2 US	
Nouvelle-Zélande	112 578	2 2001.0	1 738				1 738	
Pays-Bas	414 435 24 758	4 591 140 045	47 760	4 593 74 110	18 812 4 591	11 165	18 812 13 775 261 915	
TOTAL	9 933 668	150 447	49 498	154 186	179 498		533 629	
Divers	[3] 5258 £253	1 188 38					233463	
Divers organismes	538 878	E 180 CA	RISSISSE			8.0851		
Fonds Benedict	457 582	6 262	397 137		23 258	44 860	29 520 397 137 44 860	
TOTAL	996 460	6 262	397 137		23 258	44 860	471 517	
TOTAL GÉNÉRAL	135 009 760	11 403 646	1 440 909	2 781 294	10 374 804	44 860	26 045 513	

	MOYEN-	ORIENT		AMÉRIQUE LATINE		
Liban	Iran/Irak	Yémen	TOTAL	Amérique centrale	TOTAUX	DONATEURS
2 202 876	3 260 671	809 670	6 273 217	18 470 222	173 863 438	Report
						Sociétés nationales
30 000 9 423	2 783 22 173	6 630 6 970 22 782	6 630 30 000 19 176 44 955	4 206 30 000 7 472 44 346	2 044 633 409 958 190 000 585 629 425 236	Allemagne, Rép. fédérale d' Australie Autriche Canada Danemark
5 000	5 000		10 000	25 000 11 197	88 648 61 656 991 303 1 711 500 290 887	Egypte Espagne Etats-Unis d'Amérique Finlande Italie
WAG ******				17 000	2 637 786 194 871	Japon Luxembourg
1 738	1 738	26 900 3 054	26 900 6 530	61 050	187 161 137 950 120 846 18 812	Malaisie Norvège Nouvelle-Zélande Pays-Bas
5 510 255 000	22 040 74 111	27 950 24 800 8 184	55 500 353 911 8 184	13 775	497 485 640 584 8 184	Royaume-Uni Suède Suisse
306 671	127 845	127 270	561 786	214 046	11 243 129	TOTAL
408 958 64	16613826	2 157	187,083,892	179 736 809	188 122 80	Divers
4 066 1 055	idea de mora	400 000	4 066 400 000 1 055	56 227	542 944 400 000 544 384 397 137 44 860	Divers organismes Fonds Benedict Privés Frais facturés Autres recettes
5 121		400 000	405 121	56 227	1 929 325	TOTAL
2 514 668	3 388 516	1 336 940	7 240 124	18 740 495	187 035 892	TOTAL GÉNÉRAL
			da sevent est socialis			

MOUVEMENT DES ACTIONS À FINANCEMENT SPÉCIAL EN 1986

MOUVEMENT FINANCIER						
Soldes reportés au 01.01.1986	Dépenses	Recettes	Transferts	Soldes au 31.12.1986	Prestations en nature et services	
OPENIADE FOR	60 th 600 Sales	T00275292	10 to 1000	- (To eac t.	araser to	
424 797	117 726 208	135 009 760	664 a 3013	17 708 349	39 661 192	
7 366 679 4 467 740 498 242 1 121 368 990 332	11 516 870 11 215 512 1 430 673 3 666 614 72 416	11 403 646 10 374 804 1 440 909 2 781 294 44 860	22 152	7 253 455 3 627 032 508 478 236 048 962 776	1 840 197 1 480 998 60 686 2 482 639	
14 444 361	27 902 085	26 045 513		12 587 789	5 864 520	
5 970 998 4 539 456 -	7 508 396 7 022 371 1 339 097	2 514 668 3 388 516 1 336 940	2 157 *	977 270 905 601	775 416 16 210 54 833	
10 510 454	15 869 864	7 240 124	2 157	1 882 871	846 459	
3 203 772	18 238 652	18 740 495	THE STATE OF THE	3 705 615	7 307 723	
28 583 384	179 736 809	187 035 892	2 157	35 884 624	53 679 894	
000,000 000,000 000,000 001,000 000,000	STEAL.	039 % 000 900 220 %	Total esta:		520 1 ²⁰ 13	
CHEST MORE TO SEE	50002 36	405 131	000 004 772	41963		
Cos 200 (20)	22(310) 27 37	1900 (50 %) (1)	4.4 (42)			
	7 366 679 4 467 740 498 242 1 121 368 990 332 14 444 361 5 970 998 4 539 456 - 10 510 454 3 203 772 28 583 384	Soldes reportés au 01.01.1986 7 366 679 11 516 870 4 467 740 11 215 512 498 242 1 430 673 1 121 368 3 666 614 990 332 72 416 14 444 361 27 902 085 5 970 998 7 508 396 4 539 456 7 022 371 1 339 097 10 510 454 15 869 864 3 203 772 18 238 652 28 583 384 179 736 809	Soldes reportés au 01.01.1986 Dépenses Recettes 7 366 679 11 516 870 11 403 646 4 467 740 11 215 512 10 374 804 4 98 242 1 430 673 1 440 909 1 121 368 3 666 614 2 781 294 990 332 72 416 44 860 14 444 361 27 902 085 26 045 513 5 970 998 7 508 396 2 514 668 4 539 456 7 022 371 3 388 516 - 1 339 097 1 336 940 10 510 454 15 869 864 7 240 124 3 203 772 18 238 652 18 740 495 28 583 384 179 736 809 187 035 892	Soldes reportes au 01.01.1986 Dépenses Recettes Transferts 424 797 117 726 208 135 009 760 7 366 679 11 516 870 11 403 646 4 467 740 11 215 512 10 374 804 498 242 1 430 673 1 440 909 1 121 368 3 666 614 2 781 294 990 332 72 416 44 860 14 444 361 27 902 085 26 045 513 5 970 998 7 508 396 2 514 668 4 539 456 7 022 371 3 388 516 - 1 339 097 1 336 940 2 157 * 10 510 454 15 869 864 7 240 124 2 157 3 203 772 18 238 652 18 740 495 2 8 583 384 179 736 809 187 035 892 2 157	Soldes reportés au 01.01.1986 Dépenses Recettes Transferts Soldes au 31.12.1986 7 366 679 11 516 870 11 403 646 7 253 455 4 467 740 11 215 512 10 374 804 3 627 032 4 98 242 1 430 673 1 440 909 508 478 1 121 368 3 666 614 2 781 294 236 048 990 332 72 416 44 860 962 776 14 444 361 27 902 085 26 045 513 12 587 789 5 970 998 7 508 396 2 514 668 977 270 4 539 456 7 022 371 3 388 516 905 601 - 1 339 097 1 336 940 2 157 * - 10 510 454 15 869 864 7 240 124 2 157 1 882 871 3 203 772 18 238 652 18 740 495 3 705 615 28 583 384 179 736 809 187 035 892 2 157 35 884 624	

^{*} Prise en charge du déficit par le budget ordinaire.

FONDS SPÉCIAUX GÉRÉS PAR LE C.I.C.R.

FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986

ACTIF		PASSIF		
	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Titres en portefeuille (valeur boursière: Fr. 1 753 690.—)	1 753 650.—	Capital inaliénable		1 391 627,52
Banques	2 235,82	- Solde reporté de l'exercice précé-		
Administration fédérale des contribu- tions, Berne, impôt anticipé à récu-		dent	314 479.—	
pérer	26 153,15	résultat de l'exercice 1986	11 390.—	325 869.—
		Comité international de la Crain Rance		1 717 496,52
The second secon		Comité international de la Croix-Rouge, Genève, compte courant		64 542,45
	1 782 038,97			1 782 038,97
	COMP	TE DE RÉSULTAT 1986		
DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS		
Honoraires de révision	1 130.—	Revenus des titres		76 489,65
Frais d'achat de titres	5 414,70	Agio net sur achats et ventes titres		5 987,50
	6 544,70			82 477,15
		RÉSULTAT		
Excédent de recettes par rappor	aux dépenses d	e l'exercice 1986	75 932	2,45
	/ RÉPAI	RTITION STATUTAIRE		
1) Attribution statutaire à la rés	erve inaliénable,	selon les dispositions de l'article 8 des statuts:	11.200	
2) Attribution statutaire au CIC réserve inaliénable (article 7 d	R du revenu net	de l'exercice, après l'attribution statutaire à la	11 390 64 542	
			75 932	

CONSTITUTION

1er mai 1931

BUT

Aider le Comité international de la Croix-Rouge à déployer, en toute indépendance, les activités humanitaires qu'il exerce, en temps de paix comme en temps de guerre, dans le cadre de ses statuts.

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de:

- deux membres nommés par le Conseil fédéral suisse,
- deux membres nommés par la Conférence internationale de la Croix-Rouge,
- trois membres désignés par le Comité international de la Croix-Rouge dont un, au moins, choisi parmi les plus importants donateurs.

FONDS AUGUSTA

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986

ACTIF		PASSIF	
	Fr.s.		Fr.s.
Titres (obligations suisses)	75 000.—	Capital inaliénable	100 000.—
d'acquisition)	47 275.—	Réserve libre pour fluctuation de cours des titres	18 470,20
Asmed skyles	122 275.—		
ner to		Total des fonds propres	118 470,20
ARI PACINICITY OF THE CHANG		CICR, Fonds de la Médaille Florence Nightingale, compte courant	8 510,75
Banques	3 584,05		
Berne, impôt anticipé à récupérer	1 121,90		
50 870 527 5	126 980,95		126 980,95
Salara Carlo			1
Liber .			
ARE MAL	COMPTE DE	RÉSULTAT 1986	
DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
	Fr.s.		Fr.s.
Honoraires de révision	830.—	Revenus des titres et intérêts bancaires	4 483,60
Droits de garde et frais bancaires	96,85	Bénéfice ventes titres	5 452,05
Frais s/ach./ventes titres	1 023,05	Agio sur titres	525.—
ALTONOMI-	1 949,90		10 460,65
RÉSULTAT			
RESULTAT		Fr.s.	
l'exercice 1986,	attribué au Fon	t aux dépenses de ds de la Médaille lution de principe	
de la XXI°	Conférence inte	rnationale de la	
Croix-Rouge		8 510,75 ====================================	
table & des statetts			

CONSTITUTION

En 1890, à l'initiation du CICR, afin de perpétuer le souvenir de l'Impératrice Augusta, épouse de Guillaume Ier, qui œuvra en faveur des blessés militaires.

BUT

A subi différentes évolutions au cours des années. Toutefois, au cours de la XXI^e Conférence internationale de la Croix-Rouge à Istamboul en septembre 1969, il a été décidé que, jusqu'à nouvel ordre, les revenus du Fonds Augusta seraient affectés au Fonds de la Médaille Florence Nightingale. Cette décision a été confirmée lors de la XXII^e Conférence tenue en 1973 à Téhéran.

ORGANE DIRIGEANT

Vu la décision ci-dessus, en principe le même que pour le Fonds de la Médaille Florence Nightingale.

FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986

ACTIF		PASSI	IF	
Titres en portefeuille (valeur boursière Fr. 80 550.—)	. 79 140.— . 21 960.— . 1 202,40 s, . 1 492,35	Capital	Fr.s. 77 674,25 9 631,25	Fr.s. 25 000.— 87 305,50 112 305,50
DÉPENSES ET/OU CHARGES	COMPTE DE I	RÉSULTAT 1986 RECETTES ET/OU PRODUITS		
Frais s/achat/vte titres et divers	. 830.—	Revenus des titres Agio s/titres Attribution du solde bénéficiaire a bre 1986 du compte de résultat du gusta selon résolution de principe Conférence internationale de la Cre	u 31 décem- u Fonds Au- de la XXI°	Fr.s. 3 865,20 882,50
	3 627,20	the state of the s	oix Rouge .	13 258,45
RÉSULTA Excédent d l'exercice 1	T de recettes par rapport 986, viré à la Réserve	aux dépenses de		

CONSTITUTION

Conformément au vœu exprimé par la VIIIe Conférence internationale de la Croix-Rouge, tenue à Londres en 1907, et à la décision prise par la IXe Conférence, tenue à Washington en 1912, un Fonds a été constitué par contributions des Sociétés nationales de la Croix-Rouge.

Le règlement a été révisé lors de la XVIII^e Conférence internationale de la Croix-Rouge à Toronto, en 1952.

BUT

Les revenus de ce Fonds sont destinés à la distribution d'une médaille, appelée « Médaille Florence Nightingale», frappée en l'honneur de l'æuvre et de la vie de Florence Nightingale. La médaille est destinée aux infirmières et aux auxiliaires volontaires de la Croix-Rouge qui se seront distinguées d'une façon exceptionnelle, en temps de paix ou de guerre.

Elle est décernée, tous les deux ans, par le CICR, sur la base des propositions faites par les Sociétés nationales. La médaille est accompagnée d'un diplôme sur parchemin.

Il ne peut être distribué chaque fois que 36 médailles.

ORGANE DIRIGEANT

Une Commission composée de:

- trois représentants du CICR,
- un représentant de la LSCR.

FONDS CLARE R. BENEDICT

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986 (exprimé en dollars USA)

ACTIF		PASS	SIF	
AL EST	US \$		US \$	US \$
Titres en portefeuille (valeur boursière:	2 000 (52 2(Fortune du Fonds		1 395 409,39
US \$ 2 867 334,93)	2 099 652,26 50 000.—	Provision pour variations du		
Débiteurs	15 142,05	portefeuille: - Solde reporté de l'exer-		
Banques	9 014,23	cice précédent	275 189,14	
authorate di	3 011,23	- Résultat des opérations sur	275 107,14	
		titres	212 210,74	487 399,88
			2003 1502 150303	1 882 809.27
		Fonds de réserve pour attribu-		TON HOME SETTING
		tions futures		150 945,48
		Résultats à distribuer:		
		- Excédent de recettes par		
		rapport aux dépenses de		
		l'exercice 1986		140 053,79
	2 173 808,54			2 173 808,54
		RÉSULTAT 1986 dollars USA)		
DÉPENSES ET/OU CHARGES	US \$	RECETTES ET/OU PRODUITS		US \$
Frais sur achats et ventes de titres	25 185,56	Revenus des titres et placements		151 594,97
Commissions et frais bancaires	385,74	Intérêts bancaires		875,36
Droits de garde	2 957,15	Gain net sur achats et ventes de	itres	237 396,30
Honoraires de révision	1 533,35			
Attribution de la provision pour variations sur	212 210 74			
portefeuille	212 210,74 7 540,30			
Tette sur cours de monnaie	249 812.84			200.066.62
	249 812,84			389 866,63
LITTLE OF THE ACTION	I DII COI DE DÉN	TOPICY A VIDE		
	N DU SOLDE BÉN DE RÉSULTAT			
		US \$		
- Solde report	é de l'exercice préce	édent		
- Prelevement	sur le fonds de rése			
tions futures	to the allied one p. 1			
Contribution	s versées (décidées	218 421,05		
- Contribution	ict)	(218 421,05)		
- Excédent des	recettes par rappor	rt aux dépenses de		
l'exercice 198	86			
	iciaire au 31 dé			
Same Wanted White or forces des ales	or anthropies than	- 10 000,19		
CONSTITUTION	the post due of	ORGANE DIRIGEANT	trenale de la Cre	astrolist

CONSTITUTION 1er février 1968.

Les revenus du Fonds doivent être affectés à l'exécution d'actions d'assistance aux victimes des conflits armés, conformément aux volontés exprimées par Miss Benedict.

ORGANE DIRIGEANT

Une Commission de trois personnes désignées par le

FONDS FRANÇAIS MAURICE DE MADRE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986

ACTIF	PASSIF			
	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Titres: Obligations et bons de caisse (valeur boursière Fr. 2512915.—)	2 499 000.—	Capital: Solde reporté de l'exercice pré- cédent	2 467 844,48	
		cice 1986	81 106,83	
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	27 943,75 27 723,96	Total des fonds propres Comité international de la Croix-Rouge, compte courant		2 548 951,31 5 716,40
	2 554 667,71			2 554 667,71
DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	ETOBAHO 10	
DEFENSES ETTOC CHARGES	Fr.s.	RECEITES EI/OC TROBETTS		Fr.s.
Allocations à neuf bénéficiaires Droits de garde et frais bancaires Honoraires de révision Autres frais Agio sur achat obligation	43 338,20 4 656,80 1 530.— 438,20 228.—	Revenus des titres et comptes con Gain sur vente obligation		130 798,03 500.—
TATOL TO	50 191,20			131 298,03
RÉSULTAT	error per our			
		Fr.s.		
		t aux dépenses de apital		

CONSTITUTION

Décision Assemblée du 19.12.1974.

BUT

Aider, au moyen de cures de repos et de convalescence, le personnel permanent ou temporaire, notamment les délé-gués, infirmiers ou infirmières des institutions internatio-nales ou nationales de la Croix-Rouge, qui auront payé de leur personne au cours de leur travail, d'opérations de guerre ou de catastrophes et qui seront de ce fait dans une situation difficile ou atteints dans leur santé.

Des allocations peuvent être également accordées aux familles de collaborateurs qui ont perdu la vie dans les mêmes circonstances.

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de:

- deux représentants de la famille,
 un représentant de la LSCR,
 deux représentants du CICR.

FONDS OMAR EL MUKTAR

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986

(exprimé en dollars USA)

THE RESERVE ALL WAS A SHOPE OF THE PARTY OF		1 HOOM		
Placements tested	US \$		US \$	
Titres en portefeuille (valeur boursière		Capital	650 000.—	
US \$ 871 257,20)	730 301,30	Comité international de la Croix-Rouge,		
Banques	5 109,54	Genève	85 464,26	

5 109,54 53,42

735 464,26

735 464,26

COMPTE DE RÉSULTAT 1986

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
Eliment and the control of the contr	US \$	CHARLEST TO THE PROPERTY OF RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE P	US \$
Frais sur achats et ventes de titres Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires révision fiduciaire Perte sur cours des monnaies	1 091,76 823,98 990,03 1 290,90 541,28	Revenus des titres et placements	81 114,98 61,97 9 025,26
Permanental de mentale	4 737 95		90 202 21

RÉSULTAT

Excédent de recettes par rapport aux dépenses affecté au CICR selon article 2 du règlement . . .

US \$

85 464,26

DASSIE

CONSTITUTION

Selon décision N° 5 du Conseil exécutif du 20.11.80, confirmée par l'Assemblée de décembre 1980.

A partir d'un fonds en dollars, constitué par une ou plusieurs donations faites par les Autorités de la Jama-

hiriya arabe libyenne, affecter les revenus au financement des activités générales de protection et d'assistance du CICR.

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil de trois membres formé de trois représentants

FONDS PAUL REUTER

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986

ACTIF		PASSIF		
Fr.s. 220 000.—	Capital initial	Fr.s.	Fr.s. 200 000.—	
1 251,25	Solde reporté de l'exercice pré- cédent	18 107,65 3 143,60	21 251,25	
221 251,25			221 251,25	
	220 000.— 1 251,25	Fr.s. 220 000.— Compte de résultat: 1 251,25 Solde reporté de l'exercice précédent	Fr.s. Capital initial	

COMPTE DE RÉSULTAT 1986

DÉPENSES ET/OU CHAI	RGES		RECETTES ET/O	OU PRODUITS	
Honoraires de révision Droits de garde et frais bar Frais s/achats et ventes titre Agio sur titres	es	Fr.s. 1 230.— 245,50 902,35 3 212,50	Revenus des titres	et placements	Fr.s. 8 733,95
92.500		5 590,35		-intra can be to done out	8 733,95
06,656,76 	RÉSULTAT			Fr.s.	
683 852,05	Excédent de r de l'exercice 19	recettes par rappor	rt aux dépenses	3 143,60	

CONSTITUTION

Selon décision Nº 1 du Conseil exécutif du 06.01.1983.

BUT

A partir d'un fonds initial constitué par le don du Prof. Paul Reuter de Fr. 200 000.—, (reçu au titre du Prix Balzan) et qui peut être augmenté par des dons et legs,

- utiliser les revenus pour encourager et promouvoir la connaissance et la diffusion du Droit international humanitaire,
- et attribuer tous les deux ans un Prix à cet effet pour couronner une œuvre, aider à réaliser un projet, ou rendre possible une publication.

ORGANE DIRIGEANT

- Une Commission composée d'un membre désigné par le Comité, qui la préside, et de deux collaborateurs(trices) du CICR désignés par la Direction,
- en plus, deux personnalités choisies par la Commission, en dehors du CICR, et qui forment avec elle le Jury du Prix Paul Reuter.

FONDS SPÉCIAL EN FAVEUR DES HANDICAPÉS

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1986

ACTIF		PASSIF					
Titres en portefeuille (valeur boursière: 1 509 955.—)	Fr.s. 1 340 443.— 7 537,35	Capital initial	Fr.s. 1 000 000.—				
Banque	2 242,52	Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1986	235 766,87 1 235 766,87				
	1 350 222,87	Comité international de la Croix-Rouge, Genève, compte courant	114 456.— 1 350 222,87				
COMPTE DE RÉSULTAT 1986 DÉPENSES ET/OU CHARGES RECETTES ET/OU PRODUITS							
Frais opérationnels et secours projet Birmanie Frais d'achats des titres et autres frais ban- caires Droits de garde Honoraires Agios nets sur titres acquis durant l'exercice	Fr.s. 603 552,40 7 672.— 1 902,50 1 730.— 250.— 615 106,90	Attribution du Comité international de la Croix-Rouge sur résultat 1985	Fr.s. 500 000.— 92 500.— 57 353,30 530.— 32 768,75 683 152,05				
	cettes par rapport						

CONSTITUTION

Selon décision Nº 2 de l'Assemblée des 19/20.10.83.

BUT

- Permettre la réalisation de projets durables en faveur des personnes handicapées, en particulier par la créa-tion d'ateliers de fabrication de prothèses/orthèses, d'adaptation et de rééducation professionnelle,
- participer de cette manière à des réalisations non seu-lement du CICR et de Sociétés nationales, mais aussi d'autres organismes qui agissent selon les critères CICR.

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de six personnes du CICR, soit:

- un membre du Comité qui préside,
- le médecin-chef, un représentant du Département des finances et de l'Administration et un de la Division Sociétés nationales et doctrine,
- le responsable des programmes d'aide aux handicapés à la Division médicale,
- un représentant désigné par le Directeur des activités opérationnelles.



6, rue d'Italie Case postale 326 1211 Genève 3 Téléphone 022–21 35 27 Télex 428 260 atag Téléfax 022–21 35 38

RAPPORT DE L'ORGANE DE CONTROLE

sur l'exercice 1986

à l'assemblée du

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE, Genève

Messieurs,

En notre qualité d'organe de contrôle de votre association, nous avons vérifié, conformément aux dispositions statutaires et réglementaires, les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1986.

Nous avons constaté que :

- le bilan et le compte cumulé de l'exercice concordent avec la comptabilité;
- la comptabilité est tenue avec exactitude ;
- l'état de la fortune sociale et des résultats répond aux règles établies par la loi et les statuts pour les évaluations en matière de bilan.

Sur la base de notre examen, $\,$ nous recommandons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Nous signalons que le compte cumulé de résultat de l'exercice comporte une colonne qui indique les prestations en nature et services reçus par le CICR. Il s'agit là de renseignements statistiques, tenus hors comptabilité, sur lesquels nous n'avons effectué aucune vérification.

Genève, le 4 mai 1987

FIDUCIAIRE GENERALE SA